

Глава 43: Дракон Pt.Два

"Так... вы хотели меня о чем-то спросить?" - Спросил Хагрид.

"Да, - ответил Гарри. Не было смысла ходить вокруг да около. - Можешь рассказать нам, что охраняет философский камень, кроме пушистика?"

Хагрид нахмурился.

"Конечно, не могу, - сказал он. - Во-первых, я сам себя не знаю. Во-вторых, ты и так уже слишком много знаешь, так что я бы сказал тебе, если бы мог. Этот камень здесь по уважительной причине. Он был почти украден из Гринготтс, я думаю вы все догадались? Не понимаю, откуда ты знаешь о пушистике."

"О, да ладно, Хагрид, ты, возможно, не захочешь нам рассказывать, но ты знаешь, ты знаешь все, что здесь происходит", - сказала Гермиона теплым, лстивым голосом. Борода Хагрида дернулась, и можно было сказать, что он улыбнулся.

"Мы только гадали, кто на самом деле охранял. - Гермиона продолжила - Мы задавались вопросом, кому Дамблдор доверял достаточно, чтобы помочь ему, кроме тебя."

Грудь Хагрида вздулась при этих последних словах. Гарри и Рон смотрели на Гермиону глазами полные восторгом.

"Ну, я не думаю, что вам не навредить если об этом рассказать... давай посмотрим... он одолжил у меня пушистика... а потом некоторые учителя наложили чары... Профессор Спраут, профессор Флитвик, профессор Макгонагалл, - он пересчитал их пальцами, - профессор Квиррелл, и сам Дамблдор, конечно, что-то натворил. Подожди, я кое-кого забыл. Ах да, Профессор Снейп."

"Снейп?"

"Да... вы ведь уже не об этом говорили, правда? Слушайте, Снейп помог защитить камень, он не собирается его красть."

Гарри знал, что Рон и Гермиона думают так же, как и он. Если Снейп занимался защитой камня, то, должно быть, было легко выяснить, как другие учителя охраняли его. Вероятно, он знал все, кроме, казалось, заклинания Квиррелла и того, как пройти мимо пушистика.

"Ты единственный, кто знает, как пройти мимо пушистика. не так ли, Хагрид? - сказал Гарри с тревогой. - И ты никому не расскажешь, правда? Даже одному из учителей?"

"Никто не знает, кроме меня и Дамблдора," - гордо сказал Хагрид.

"Ну, это уже кое-что, - пробормотал Гарри остальным. - Хагрид, можно нам открыть окно? Мне очень жарко."

"Нельзя, Гарри, прости," - сказал Хагрид. Гарри заметил его взгляд на огне. Гарри тоже посмотрел на него.

"Хагрид, что это такое?"

Но он уже знал, что это было. В самом центре огня, под чайником, лежало огромное черное яйцо.

"Ах,- сказал Хагрид, нервно теребя бороду, - это..."

"Откуда ты это взял, Хагрид? - сказал Рон, присев над огнем, чтобы получше рассмотреть яйцо. - Это, должно быть, стоило тебе целое состояние."

"Выиграл, - сказал Хагрид. - В прошлой ночью, я был в деревне, немного выпил и играл в карты с незнакомцем. Думаю, он был очень рад избавиться от него, если честно."

"Но что ты будешь с ним делать, когда он вылупится?" - сказала Гермиона.

"Ну, я тут кое-что читаю, - сказал Хагрид, вытаскивая из-под подушки большую книгу. - Достал это из библиотеки - разведение драконов для удовольствия и выгоды - это немного устарело, конечно, но все это здесь. Держите яйцо в огне, потому что их матери дышат на него, понимаете, и когда оно вылупится, кормите его на ведре бренди, смешанного с куриной кровью каждые полчаса. И вот, смотрите, тут есть разновидности яиц, у меня норвежский риджбек. Они редкие существа."

Он выглядел очень довольным собой, но Гермиона нет.

"Хагрид, ты живешь в деревянном доме", - сказала она.

Но Хагрид не слушал. Он весело напевал, разжигая огонь.

"Ты действительно идиот, не так ли?" - Все они замерли, когда услышали голос.

Лицо Хагрида было бледным, как снег, и все очень занервничали. Хагрид медленно встал и открыл дверь, обнаружив, что Драко ухмыляется, а Теодор стоит у него за спиной.

"Можно нам войти?" - Драко спросил.

Хагрид все еще был заморожен, когда увидел Драко, поэтому ничего не мог сказать.

"Что вы здесь делаете?" - Гарри заговорил, подходя к ним.

"О! Хагрид сказал, что мы можем встретиться через некоторое время, так что я пришел. - Невинно сказал Драко. - Разве не так, Хагрид?"

"Я..."

"Драконы действительно опасны, интересно, что произойдет после того, как Дамблдор или, может быть, даже Совет председателей узнает, что в Хогвартсе есть живое яйцо дракона. - Теодор сказал, отрезая нервного Хагрида, - Драко, разве твой отец не один из председателей?"

"Конечно, да." - Драко сказал, вмешиваясь.

"Входите." - Хагрид быстро сказал, слушая их разговор.

Драко и Теодор ухмыльнулись и вошли: "Не обращайтесь на нас внимания."

Хагрид огляделся и быстро закрыл дверь.

В хижине Хагрида была только одна комната с окороками и фазанами, свисающими с потолка. В углу стояла массивная кровать с лоскутным одеялом. В целом, его дом был маленьким и немного грязным.

"Что вы здесь делаете?" - Спросила Гермиона, глядя на Драко и Теодора.

"О! Мне интересен философский камень, поэтому я подумал, что послушаю, что вы, ребята, знаете о нем. - Драко сказал. - Но я не ожидал услышать такие интересные слова о драконе."

"А я здесь просто для развлечения." - Теодор ответил, оглядывая маленькую хижину.

Гермиона ничего не сказала, но выражения Рона и Гарри кричали на них, чтобы они убирались. Оба они волновались больше, чем когда-либо, они были уверены, что Драко, скорее всего, расскажет всю информацию Снейпу, и он, скорее всего, украдет камень раньше.

"Так значит, дракон, да?" - Сказал Теодор, глядя на яйцо в камине.

Глядя на бледное лицо Хагрида, Гермиона быстро сказала: "Драко, Теодор, пожалуйста, никому не говори об этом."

"Конечно." - Теодор сказал, даже не смотря на нее.

"Ты ведь знаешь, что это опасно, правда?" - Драко сказал.

"Норберт никому не причинит вреда." - Хагрид сказал в темпе.

"Норберт? - Драко посмотрел на Хагрида, - ты уже дал имя Дракону? Так ты, должно быть, планируешь оставить его себе?"

"Я... да, по крайней мере, до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы защищать свою шкуру."

"Ты с ума сошел? - Теодор сказал - этот дракон после того, как он вылупится, вероятно, вырастет во весь ваш дом всего за пару недель."

Гарри, Гермиона и Рон были удивлены тому, что сказал Теодор, они не знали многого о драконе в первую очередь, и, услышав, что он, вероятно, вырастет размером как дом, они больше беспокоились за Хагрида, который выглядел как упрямый ребенок.

"Вздых! Как насчет того, чтобы отдать его мне?" - Драко сказал, оглядываясь на Хагрида.

"Что... Нет." - Рон и Хагрид поспешно сказали.

Лицо Драко нахмурилось, глядя на Рона: "Уизли, не вмешивайся не свои дела. Я разговариваю с владельцем, а не с тобой."

"Я никому его не отдам." - Хагрид посмотрел на Драко.

"Послушай меня, Хагрид. - Драко сказал - Либо ты отдашь мне Дракона, и я помогу вырастить твоего дракона в целостности и сохранности, либо ты можешь подождать здесь, растя его, а потом тебя отправят в Азкабан."

"Ты нам угрожаешь?" - Гарри сердито спросил.

"О! Я не угрожаю вам и не угрожаю вашему другу. - Драко ответил с хитрым самодовольством на лице, - я просто даю ему совет."

"Драко..." - Гермиона хотела убедить Драко остановиться, но она знала, что он прав.

"Знаешь, Гермиона, Драко прав. - Теодор сказал - Даже если мы не сообщим об этом, сам дракон вырастет достаточно большим, чтобы быть замеченным, и вы должны знать, что расти

дракона без разрешения приведет к по крайней мере 5 годам в Азкабане, и в случае, если что-то плохое случится, тогда студент может даже потерять свою жизнь, заставив вашего огромного друга отправиться в Азкабан навсегда."

"Азкабан..." - пробормотал Хагрид, он знал, насколько плохим может быть Азкабан, так как он сам там был, не долго, но этого было достаточно, чтобы довести его до безумия.

"Азкабан?" - Гарри спросил, глядя на Рона,

"Азкабан похож на тюрьму магглов, Гарри, - ответила Гермиона - Я читала, что это гораздо хуже, чем обычная тюрьма."

Гарри, услышав это, повернулся к Хагриду: "Хагрид, пожалуйста, избавься от него. Я не хочу видеть, как ты туда идешь."

Хагрид боролся, не зная, что делать.

"Так что, Хагрид, можно тебя так называть? Видишь ли, после того, как я заполучил собственность Блэк, у меня теперь есть ферма драконов в Румынии. Ферма сейчас пуста, так как Министерство продало с аукциона драконов, но так как теперь я контролирую это место, я хотел бы заполнить это место драконами, реформирующими его обратно к своей прежней славе. Я Гарантирую Вам, что буду нанимать людей специально, чтобы заботиться о нем и следить, чтобы он рос здоровым."

"Чарли, Рон. - Гарри вдруг сказал - Разве ты не говорил, что твой брат изучает драконов в Румынии. Может, мы можем послать туда Дракона?"

"Да, Хагрид. Мой брат может позаботиться об этом." - Быстро сказал Рон с самодовольным лицом.

Глаза Хагрида загорелись, он предпочел бы послать дракона к Чарли, которого он знал.

"Тче, ты надоедливый вредитель." - Драко щелкнул языком.

"Что ты сказал?"

"Я сказал, что ты надоедливый. Хагрид, - повторил Драко, - ты можешь послать своего дракона к этому Чарли, но я хочу, чтобы ты подумал об этом, раз уж дело касается философского камня..."

Драко не закончил фразу, но все знали, что он шантажирует Хагрида.

(Переводчик: Дорогие друзья, сегодня я нахожусь в поездке, поэтому печатаю на ноуте. У меня слетел word и мне пришлось переводить на сайте, так что, возможно будут много ошибок. Спасибо!)

<http://tl.rulate.ru/book/21046/470163>